

# CELA DÉPEND DE LA BONNE INTERACTION - INFORMATIONS SUR LES KITS DE DISTRIBUTION 5549173/ 5549170

INFORMACIÓN TÉCNICA N.º 1033

## CONSTRUCTEURS/ MODÈLES:

<b>Audi</b>	A3
<b>Seat</b>	Cordoba, Ibiza III, Leon
<b>Skoda</b>	Octavia
<b>VW</b>	Bora, Golf IV, Polo

## MOTEURS:

1.9 SDI, 1.9 TDI

## ARTICLES CONCERNÉS:

RUVILLE ref.	OE ref.:
(A) 5549173 (Kit)* 5549151 (Set)*	(A) 038 198 119 F
(A) 5549170 (Kit)* 5549150 (Set)*	(B) 038 198 119 E

### REMARQUE IMPORTANTE :

Cette courroie de distribution (1) peut être utilisée sans restriction, à condition que le galet tendeur (2) possède une surface de roulement en métal.

La différence majeure entre les kits/ sets mentionnés sous (A) et (B) dans la colonne de gauche concerne le galet enrouleur 55457 (5).

Respecter les préconisations du constructeur du véhicule !



**Image 1:** Schéma d'entraînement 1.9 TDI/SDI et contenu du Kit 5549173/ 5549170

### Légende de l'image 1 :

- 1) Courroie de distribution, 141 dents, 25 mm de largeur
- 2) Galet tendeur 531 0440 30 avec goujon fileté M8/M10 x 68, écrou M8 et rondelle 8,4 x 15,4 x 1,6
- 3) Galet enrouleur 532 0111 10 avec vis M10 x 55
- 4) Galet enrouleur 532 0161 10 avec vis M8 x 40
- 5) Galet enrouleur 532 0165 10 avec goujon fileté M8 x 58, écrou M8 et rondelle 8,4 x 15,4 x 1,6 \*\*

Contrairement aux offres de la concurrence, RUVILLE propose une seule courroie de distribution au lieu de deux pour les véhicules et les codes-moteur mentionnés plus haut.

Le galet contenu dans les kits et sets mentionnés remplit cette condition.

Ce galet n'est pas monté sur les moteurs «jusqu'au n° moteur» (ces références varient d'un constructeur à l'autre). Il est seulement utilisé sur les moteurs «à partir du n° moteur». Vous trouvez des affectations précises dans nos catalogues.

\*) Kit = avec courroie de distribution, Set = sans courroie de distribution

\*\*\*) uniquement dans le Kit 5549170 / Set 5549150



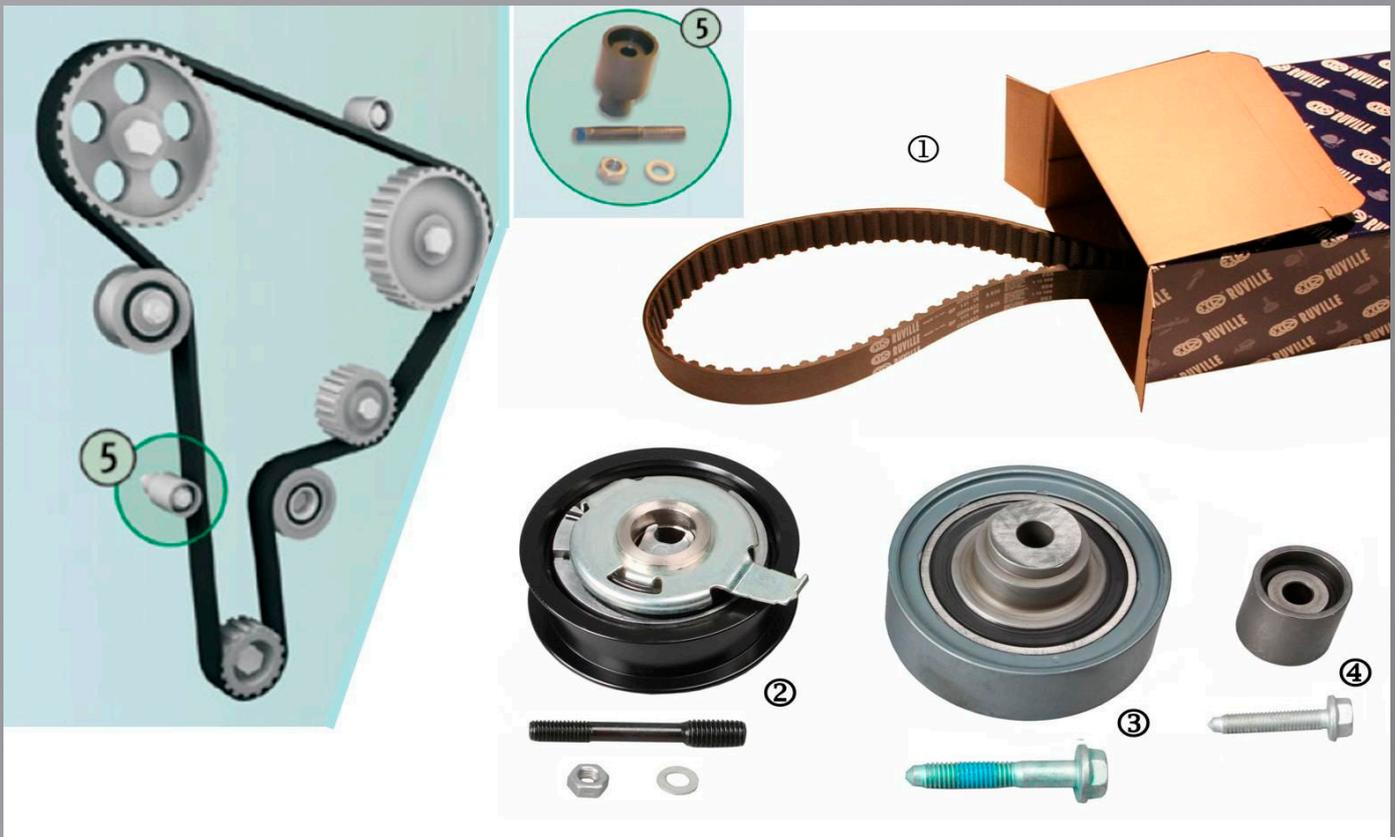
### INFORMATION

Vous trouverez les pièces de rechange INA correspondantes dans notre catalogue en ligne à l'adresse [www.ruville.de](http://www.ruville.de)

EGON VON RUVILLE GmbH

Billbrookdeich 112 • 22113 Hamburg • Germany  
Tel.: +49 (0)40 73344-0 • Fax: +49 (0)40 73344-199  
info@ruville.de • www.ruville.de

 **RUVILLE**  
YOUR PARTNER



**Image 1:** Schéma d'entraînement 1.9 TDI/SDI et contenu du Kit 5549173/ 5549170

**Légende de l'image 1 :**

- 1) Courroie de distribution, 141 dents, 25 mm de largeur
- 2) Galet tendeur 531 0440 30 avec goujon fileté M8/M10 x 68, écrou M8 et rondelle 8,4 x 15,4 x 1,6
- 3) Galet enrouleur 532 0111 10 avec vis M10 x 55
- 4) Galet enrouleur 532 0161 10 avec vis M8 x 40
- 5) Galet enrouleur 532 0165 10 avec goujon fileté M8 x 58, écrou M8 et rondelle 8,4 x 15,4 x 1,6\*\*